



## Sol·licitud Targeta T-12

Solicitud  
Tarjeta T-12

Abans d'emplenar l'imprès,  
llegiu el reglament d'utilització  
de la T-12.  
Escriviu amb lletres majúscules  
per evitar errors.

Antes de rellenar  
el impreso, leer el reglamento  
de utilización de la T-12.  
Escribir con letras mayúsculas  
para evitar errores.

Nº Targeta

### Tipus de sol·licitud / Tipo de solicitud

Targeta:

Entitat atorgadora de la subvenció / Entidad otorgadora de la subvención:

1a Emissió / 1ª Emisión  Canvi de zona / Cambio de zona  Renovació / Renovación  Duplicat / Duplicado

### Dades del nen/a / Datos del niño/a

Nom i cognoms / Nombre y apellidos

Data de naixement / Fecha de nacimiento

Sexe / Sexo

DNI /  NIE /  Passaport / Pasaporte

Nen / Niño  Nena / Niña

Núm.

És obligatori lliurar fotocòpia (de les dues cares) del document DNI / NIE / Passaport

*Es obligatorio entregar fotocopia (de ambas caras) del documento DNI / NIE / Pasaporte*

### Dades del Pare / Mare / Tutor legal / Datos del Padre / Madre / Tutor legal

Nom i cognoms / Nombre y apellidos

DNI /  NIE /  Passaport / Pasaporte

Relació amb el nen/a / Relación con el niño/a

Pare / Padre

Mare / Madre

Tutor Legal

### Adreça de residència del titular de la targeta / Dirección de residencia del titular de la tarjeta

Tipus de via / Tipo de vía (carrer... / calle...)

Nom de la via / Nombre de la vía

Número

Bloc / Bloque

Escala / Escalera

Pis / Piso

Porta / Puerta

Codi Postal / Código Postal

Municipi / Municipio

Telèfons de contacte / Teléfonos de contacto

Fix / Fijo

Mòbil / Móvil

Adreça electrònica / Correo electrónico

### Declaro:

1. Que són certes les dades consignades en aquesta sol·licitud, així com la informació que s'hi adjunta.

*Que son ciertos los datos consignados en esta solicitud, así como la información adjunta.*

2. Que he llegit i estic d'acord amb les condicions d'utilització del títol de transport, la recomanació que els menors viatgin acompanyats i la clàusula de protecció de dades.

*Que he leído y estoy de acuerdo con las condiciones de utilización del título de transporte, la recomendación de que los menores viajen acompañados y la cláusula de protección de datos.*

Signatura pare/mare/tutor / Firma padre/madre/tutor

Data presentació / Segell ajuntament / CAC  
Fecha presentación / Sello ayuntamiento / CAC

Codi per al pagament mitjançant Servicaixa  
Código para el pago mediante Servicaixa



Codi d'entitat 0200835

Exemplar per l'administració / Ejemplar para la administración

## Reglament d'utilització de la T-12

### Definició de T-12

1. La T-12 és un títol de transport carregat en una targeta personalitzada que permet, durant la seva vigència, utilitzar il·limitadament i de forma gratuïta els serveis de transport públic integrats dins de la zona tarifària del municipi on té la residència el titular.
2. El títol de transport i la targeta són rigorosament personals i intransferibles, i se'n prohibeix expressament la utilització a qualsevol persona que no en sigui titular. La targeta inclou la fotografia, el nom i els cognoms del titular, com també el seu número de DNI/NIE/passaport i la zona de validesa del títol.
3. Poden ser titulars de la T-12 tots els nens i les nenes de 4 a 12 anys (fins al 31 de desembre de l'any que els compleixen) que resideixen a qualsevol dels municipis que formen l'àmbit del sistema tarifari integrat.
4. La targeta té un cost d'emissió i de gestió del títol de transport que es pot fer repercutir en l'usuari.
5. La T-12 es pot renovar d'acord amb les condicions que estipuli el Consorci del Transport Públic de l'Àrea de Lleida.

### Utilització

6. Cada vegada que se s'accedeix a un servei de transport s'ha de validar el títol de transport carregat en la targeta.
7. El titular és responsable de la conservació i la correcta utilització del títol de transport, i resta obligat a comunicar a l'ATM, o a l'entitat en la qual delegui, la pèrdua o sostracció.
8. El pare, la mare o el tutor legal assumeix la responsabilitat dels menors que viatgen sols. Es recomana que els menors vagin acompanyats d'una persona major d'edat en cadascun dels viatges.

### Targetes deteriorades

9. En el cas que la targeta funcioni malament i sigui rebutjada per les màquines validadores, se'n pot fer el canvi corresponent al Centre d'Atenció al Client. La reedició de la targeta no té cap cost per a l'usuari i la caducitat és la inicial.
10. Si la targeta es trenca per haver-ne fet un ús indegut, se'n pot sol·licitar un duplicat. La reedició de la targeta es porta a terme mitjançant el pagament dels costos de producció establerts i la caducitat és la inicial.

### Pèrdua o sostracció

11. En cas de pèrdua o sostracció de la targeta, se'n poden sol·licitar com a màxim dues reedicions en el transcurs del període de validesa. La reedició de la targeta es porta a terme mitjançant el pagament dels costos d'emissió, gestió i control de la targeta que s'han establert i la data de caducitat s'actualitza en 12 mesos.

### Modificació de la zona tarifària

12. En cas que canviï el municipi de residència i la zona tarifària, el pare, la mare o el tutor legal pot sol·licitar una reedició de la T-12 amb el canvi de zona tarifària per al període que resta fins a la caducitat de la targeta, a un preu del 50% dels costos d'emissió i de gestió, o una T-12 nova amb un any de validesa a un preu del 100% dels costos d'emissió i de gestió.

### Ús irregular

13. La utilització fraudulenta de la T-12 comporta que qualsevol empleat de les diferents empreses de transport públic integrades en pugui portar a terme l'anul·lació immediata, inclosa la seva retirada, sens perjudici de les responsabilitats legals que se'n puguin derivar i de la inhabilitació per a reedicions futures.

## Clàusula de protecció de dades

En compliment del que estableixen els articles 5 i 6 de la Llei 15/1999 de protecció de dades, i com a persona representant del menor (pare/mare/tutor legal), us informem que autoritzeu l'ATM, com a responsable del fitxer de dades t12, perquè faci el tractament, i la incorporació al fitxer, de les dades de caràcter personal facilitades a través d'aquest formulari, com també de les dades derivades de la utilització de la T-12, del menor del qual teniu la pàtria potestat o tutela.

Quant a les dades del menor que heu facilitat, com a representant seu garanteu que en sou el/la titular de la pàtria potestat o tutela. En cas que faciliteu dades personals d'una tercera persona, cal que li ho comuniqueu prèviament i que sol·liciteu el seu consentiment als punts que consten en aquest document.

Podeu exercir els vostres drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició mitjançant un escrit adreçat a l'ATM de l'Àrea de Lleida, acompanyat de la còpia d'un document oficial que us identifiqui, al carrer Lluís Companys núm. 1, altell 1r, CP 25003, de Lleida. Al sobre heu d'indicar: Protecció de dades T-12.

## Reglamento de utilización de la T-12

### Definición de T-12

1. La T-12 es un título de transporte cargado en una tarjeta personalizada que permite, durante su vigencia, utilizar ilimitadamente y de forma gratuita los servicios de transporte público integrados dentro de la zona tarifaria del municipio donde tiene su residencia el titular.
2. El título de transporte y la tarjeta son rigurosamente personales e intransferibles, prohibiéndose expresamente la utilización de los mismos a cualquier persona que no sea su titular. La tarjeta incluye la fotografía, el nombre y los apellidos del titular, así como su número de DNI/NIE/pasaporte y la zona de validez del título.
3. Pueden ser titulares de la T-12 todos los niños y niñas de 4 a 12 años (hasta el 31 de diciembre del año en que los cumplen) que residan en cualquiera de los municipios que conforman el ámbito del sistema tarifario integrado.
4. La tarjeta tiene un coste de emisión y gestión del título de transporte que podrá ser repercutido en el usuario.
5. La T-12 se podrá renovar según las condiciones estipuladas por el Consorcio del Transporte Público del Área de Lleida.

### Utilización

6. Cada vez que se acceda a un servicio de transporte deberá validarse el título de transporte cargado en la tarjeta.
7. El titular será responsable de la conservación y correcta utilización del título de transporte, quedando obligado a comunicar a la ATM, o a la entidad en la que delegue, la pérdida o sustracción del mismo.
8. El padre, la madre o el tutor legal asume la responsabilidad de los menores que viajan solos. Se recomienda que los menores vayan acompañados de una persona mayor de edad en cada uno de sus viajes.

### Tarjetas deterioradas

9. En el caso que la tarjeta funcione mal y sea rechazada por las máquinas validadoras, podrá hacerse el cambio correspondiente en el Centro de Atención al Cliente. La reedición de la tarjeta no tendrá ningún coste para el usuario y su caducidad será la inicial.
10. Si la tarjeta se rompiera por haber hecho un uso indebido de la misma, podrá solicitarse su duplicado. La reedición de la tarjeta se llevará a cabo mediante el pago de los costes de producción establecidos y su caducidad será la inicial.

### Pérdida o sustracción

11. En caso de pérdida o sustracción de la tarjeta, podrán solicitarse como máximo dos reediciones de la misma en el transcurso de su período de validez. La reedición de la tarjeta se efectuará mediante el pago de los costes de emisión, gestión y control de la tarjeta que se han establecido, actualizándose su fecha de caducidad en 12 meses.

### Modificación de la zona tarifaria

12. En el caso que cambien el municipio de residencia y la zona tarifaria, el padre, la madre o el tutor legal podrá solicitar una reedición de la T-12 con el cambio de zona tarifaria para el período restante hasta la caducidad de la tarjeta, a un precio del 50% de los costes de emisión y gestión, o una T-12 nueva con un año de validez a un precio del 100% de los costes de emisión y gestión.

### Uso irregular

13. La utilización fraudulenta de la T-12 comporta que cualquier empleado de las distintas empresas de transporte público integradas pueda llevar a cabo la anulación inmediata de la misma, incluida su retirada, sin perjuicio de las responsabilidades legales que se puedan derivar de ello y de la inhabilitación para futuras reediciones.

## Cláusula de protección de datos

En cumplimiento de lo establecido en los artículos 5 y 6 de la Ley 15/1999 de Protección de datos, y como personarepresentante del menor (padre/madre/tutor legal), le informamos que usted autoriza a la ATM, como responsable del fichero de datos t12, para que haga el tratamiento, y la incorporación al fichero, de los datos de carácter personal facilitados a través de este formulario, así como de los datos derivados de la utilización de la T-12, del menor cuya patria potestad o tutela ostenta.

En cuanto a los datos del menor que usted ha facilitado, como representante suyo usted garantiza que es el/la titular de su patria potestad o tutela. En el caso de que facilite datos personales de un tercero, será necesario que se lo comunique previamente y que solicite su consentimiento a los extremos que constan en el presente documento.

Puede ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante un escrito dirigido a la ATM del Área de Lleida, acompañado de la copia de un documento oficial que acredite su identificación, a la calle Lluís Companys n.º 1, altell 1º, CP 25003, de Lleida. En el sobre deberá indicarse: Protección de datos T-12.